

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o audiovizíii“)

medzi

Slovenský filmový ústav

so sídlom: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

zastúpený: Mgr. art. Petrom Dubeckým, generálnym riaditeľom

IČO: 891 444

DIČ: 2020831439

bankové spojenie:

č.ú.:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

AS Trenčín, a.s.

so sídlom: Mládežnícka 2313, 91101 Trenčín

zastúpený: Mgr. Róbertom Rybníckom, predsedom predstavenstva

IČO: 36 329 509

IČ DPH: SK 2020180272

bankové spojenie:

(ďalej len „nadobúdateľ“)

1. Nadobúdateľ pripravuje program s názvom „120. výročie trenčianskeho futbalu“ (ďalej len „program“), v rámci ktorého môže použiť časti filmov uvedených v Prílohe č. 1 ako časti audiovizuálnych diel a audiovizuálnych záznamov (ďalej len „diela a záznamy“). Príloha č. 1 je neoddeliteľnou časťou zmluvy.

2. Výrobcom programu je nadobúdateľ a program bude šírený spôsobom uvedeným v bode 4 tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ vykonáva na základe § 21 ods.2 zákona o audiovizíii k dielam a záznamom autorské práva, práva výkonných umelcov, práva výrobcu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu, a to ako výrobcu audiovizuálnych diel a je oprávnený udeliť licenciu na použitie diel a záznamov v rozsahu podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ je taktiež jediným oprávneným vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom sú predmetné diela a záznamy fixované.

4. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na zaradenie diel a záznamov alebo ich častí do programu v celkovej predpokladanej dĺžke do 4 minút a na spojenie diel a záznamov alebo ich častí s inými predmetmi ochrany v tomto programe. Poskytovateľ zároveň udeľuje licenciu na použitie takto zaradených diel a záznamov alebo ich častí v rámci tohto programu

spôsobom: premietanie počas podujatia k 120. výročíu trenčianskeho futbalu +
opcia na šírenie na Youtube kanále AS Trenčín a sociálnych médiách
klubu AS Trenčín

počet premietaní: 1x na podujatí k 120. výročíu trenčianskeho futbalu (v prípade

využitia opcie uverejnenie na Youtube a sociálnych sieťach)
na teritóriu: Slovensko
doba trvania licencie: tri roky odo dňa účinnosti zmluvy

5. Poskytovateľ sa zaväzuje vysporiadať príslušné nároky dotknutých autorov, výkonných umelcov, prípadne iných nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v programe nadobúdateľa v rozsahu udelennej licencie.

6. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi rozmnoženiny vybraných častí diel a záznamov (ďalej „rozmnoženiny“) fixovaných na hmotnom substráte alebo v elektronickej podobe, a to výlučne na účely prípravy a realizácie programu; nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnuté rozmnoženiny na iné účely nepoužije a nim vyrobený program nebude reklamou alebo programom slúžiacim na propagáciu politickej strany. Po ukončení realizácie programu je nadobúdateľ povinný poskytnuté rozmnoženiny zničiť, a to zmazaním poskytnutých častí diel a záznamov, ako aj všetkých pracovných rozmnožení. Nadobúdateľ podpíše o prevzatí rozmnoženiny preberací protokol, v ktorom je uvedený počet minút poskytnutých častí diel a záznamov.

7. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu ani jej rozmnoženiny nepredá, nevypožičia, ani inak neposkytne žiadnej inej osobe a že sám ich použije len v rámci a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

8. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi za udelenie licencie na použitie diel a záznamov podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny dohodnutú sumu 100 EUR (slovom: sto) za každú začatú minútu použitých diel a záznamov.

9. Nadobúdateľ je povinný do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie programu písomne nahlásiť formou nahlášky poskytovateľovi presnú stopáž (počet minút) častí diel a záznamov, použitých v programe a bezplatne poskytnúť poskytovateľovi zazmluvnený program v elektronickej podobe na účel kontroly nahlásenej stopáže (nahláška a program sa zasielajú elektronicky na mailovú adresu poskytovateľa sfu@sfu.sk). Nahláška musí obsahovať nasledujúce údaje: názov použitých diel a záznamov, timecode vo vyrobenom programe „odo-“, dĺžka použitých diel a záznamov, celková dĺžka použitých diel a záznamov v programe.

10. Na základe nahlásenej stopáže vystaví poskytovateľ nadobúdateľovi faktúru za udelenie licencie na použitie diel a záznamov podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny v dohodnutej cene. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Sumu podľa bodu 8 uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa (). V prípade omeškania s úhradou faktúry sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť na účet poskytovateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej čiastky, a to za každý deň omeškania.

11. Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa preukázateľne použije diela a záznamy alebo ich rozmnoženiny nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech poskytovateľa zmluvnú pokutu v sume 3.000 EUR (slovom: tritisíc) v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú poskytovateľovi takýmto konaním nadobúdateľa.

12. Všetky náklady spojené s výberom, rešeršou, prepisom, resp. kopírovaním a dopravou predmetného diel a záznamov, ako aj ďalšie preukázateľné prevádzkové náklady, ktoré

poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy, uhrádza nadobúdateľ osobitne, a to v sume podľa cenníka služieb poskytovateľa.

13. Touto zmluvou sa nadobúdateľovi neposkytujú žiadne práva na použitie predmetného diel a záznamov alebo ich častí nad rozsah udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Rozšíriť rozsah udelenej licencie poskytnutej touto zmluvou vrátane podmienok v nej určených (bod 4) možno len so súhlasom poskytovateľa formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.

14. Nadobúdateľ sa zaväzuje kľúčovať do obrazu logo Slovenského filmového ústavu tak, aby bola umožnená identifikácia nahrávky diel a záznamov.

15. Nadobúdateľ sa zaväzuje v titulkoch programu uviesť text v tomto znení: „V programe boli použité archívne zábery SFÚ.“

16. Pokiaľ nadobúdateľ najneskôr do jedného roka od podpisu zmluvy nezašle nahlášku a program v elektronickej podobe v zmysle bodu 9 zmluvy, uhradí poskytovateľovi na základe faktúry licenčnú cenu podľa cenových podmienok dohodnutých v bode 8 za kompletnú stopáž vybraných častí diel a záznamov poskytnutú podľa preberacieho protokolu vyhotoveného v zmysle bodu 6 zmluvy.

17. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

18 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, www.crz.gov.sk

19. Pokiaľ nie je ustanovené inak, riadi sa táto zmluva príslušnými ustanoveniami autorského zákona, zákona o audiovizii a Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.

20. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo v súvislosti s ňou, budú rozhodované vecne príslušným súdom v sídle poskytovateľa.

V Bratislave dňa

V Trenčíne dňa

.....
za Slovenský filmový ústav
Mgr. art. Peter Dubecký
generálny riaditeľ

.....
za AS Trenčín, a.s.
Mgr. Róbert Rybníček
predseda predstavenstva

Príloha č. 1 – Diela a záznamy

Zoznam použitých archívnych materiálov z Národného filmového archívu SFÚ

Futbalová liga začína - Týždeň vo filme. 35/1960 - 9. šot

Futbalový tréning na korčuliach - Nástup: slovenský zvukový týždenník. 115/1941. - 1. šot